

Esfueya de troves casines

M. ASUR

A MODU D'ENTAMU

Durante estos meses caberos púnxime a recoyer y ordenar estes troves pel tol conceyu Casu. Yá facía tiempu que los paisanos casinos me les ruxíen peles oreyes ensin que yo-yos fixere endemasiáu casu.

Pero un día una muyer, pervieya, ruxóme escamada:

—*¡Vaya poeta que yes! ¡Rediós!...*

—*¡Ohla... güelina (arrespondí-y yo). Dígame usté unes poques.*

Y recitóme unes cuantes, menos les del so puelu. Porque les del so puelu, ¡sí que ruxíen gafes! ¡Rediós!

Asina qu'al cabu, cuandu me paeció acabáu tol falaeru d'esta frasca, arrecendí que bien tarien asoleyaes; inxamás meyor emplegáu'l verbu asoleyar, qu'estes troves, comu pudi comprobar, veníen de boca'n boca dende la nuechi los tiempos, polo menos dende'l sieglu XVIII la mayor parte.

De xuru que'équí nun tán toles que son. Yá se perderíen abondes y otres, posiblemente, nun se quieren dicir; pescánciase bien por qué.

De toes maneres ésta ye la primera vegada qu'apaecen en lletra d'emprensa y que gracies al llabor editorial de l'Academia de la Llingua va ser posible espardeles.

Namái collacios, que vos presten estes perguapes puyes, ¡que menuda ye la esfueya que s'arma aquí! ¡Rediós!

I

En Tarna misioneros,
en Pendones son les trampes,
na Foz paroleros
que detienen caminantes.

II

En Tarna son misioneros
porque siempre van de misión,
en Pendones santurrones
cuandu van de procesión,
lleven un rastru per santu
y un llabiegu per pendón;
per dicir «ora pro nobis»,
decin: ¡arrinca rabón!¹.

III

Pendones yá nun ye Pendones,
puelu segundu Madril,
cuandu verán per Pendones
la vía del ferrocarril.

IV

En Bezanes vaquerones
porque tienin gües y vaques,
¡falta tienin de tener!,
que tienin munchos rapaces.

¹ Los gües que nun son a llevar el rabu per tener el güesu de la raíz rotu o'l so muslu frayáu.

V

En Sotu la mala xente
porque son de dos llinaxes
y anden esquiñonando
cuálos son de pior sangre.

VI

Anda deciendo la xente
que'n Sotu nun hai guapura,
hai una flor de rapaces
que tolo desimula.

VII

El puebliquin de Sotu
ye estrenchu pero llargu,
siñorines nun les hai:
hai xanines de garbu.

VIII

En Belerda colmeneros,
tienin muchos colmenares,
comin miel nos calderos
y oyin misa nos portales.

IX

En Beneros oveyeros,
ca vecín tien cien pares,
semen trigu y escandina
y cueyen escobes albares.
(Menos la mio muyer
que tien dos arreposaes)².

X

En Campu hai les cebolles
y les moces pa granxales
con culos comu macones,
nun les abarquen cornales,

la que nun lo da a los cures
dá-ylo a los sacristanes.
Pela puerta de San Xuan
venticinco entren preñaes.

XI

Los cambruyos³ del Campu
yá sabemos cuántos son:
venticinco restorcíos
comu cuernos de castrón.

XII

En Campu Casu de nuechi
n'Orllé pela mañana
tengo yo la puerta abierta
a cualquier hora que vaiga.

XIV

Orllé ye un pueblu guapu
porque ta partíu'n dos,
ellí dixo la fame:
d'equí nun cielo yo.

XIV

N'Orllé los cabrerones
porque tienin munches cabres,
échenles pel ríu del Mediu
per aquellos argomales,
y colos güevos de la perra^{*}
y l'agua de les llamaces
tiren peos comu truenos;
y agora si querés, papales.

XV

N'Orllé
dixo la fame:
Equí quedaré.

³ Chinchones, metafóricamente: cornudos.

^{*} Los güevos de la perra son los restos xenitales como consecuencia de la esterilización. (Les capáures).

² Paraes en casa reposando

XVI

En Bueres * los pechos nobles,
el que tal dixo pudo errase
porque nieguen los dineros
a cuantos con ellos traten.

XVII

En Ñieves los minerales,
les boines de los guaques
tiraes nos ortigales.

XVIII

Gobezanes de la cuesta,
el que nun tien llechi tuesta
y el que non tien que tostar
comi fabes pa cenar
o pasa fames a rabiari.

XIX

En Gobezanes miserables
que cola herba los sucos
ganen perbonos riales.

XX

La coldicia y avaricia
ta toa'n Gobezanes,
estimen ellí más un güevu
que n'otros sitios cien pares.

XXI

Abantru ye un puelu ricu
que metin munches ablanes
y merienden pa cenar
caldu rabón y castañes.

XXII

En Tanes los sacos

y n'Abantru les castañes,
en Coballes carretones ⁴
tienin les tierres peragries,
cuchen praos a cenciellés ⁵
y revienten les entrañes.

XXIII

Si vas a Tanes *
lleva pan nes manes;
si vas Abantru
fa otu tantu.

XXIV

Cómu quies, arbeyu,
saber cantares
si vivis n'Abantru
frente a Coballes.

XXV

De quién ye esi odre podre
que ta n'arrudu fediendo,
de los papúos de Coballes
qu'arrevantaren comiendo.

XXVI

Agora vamos a Buspriz,
los de les cervices llargues,
que paecin cabritones
pel San Miguel tres les cabres.

XXVII

Y agora vamos a Caliao
puelu ricu de montaña
onde florez el felechu
y la collecha nun grana.

* Bueres. N'otros tiempos diciase Güeres.

⁴ Qu'usen muncho, casi pa too, el carretillu o carreta.

⁵ A cenciellés: cuchen los praos que tán mui empinaos con sólo dos vaques haciendo falta cuatru.

* Tanes, n'otros tiempos, diciase: Tañes.

XXVIII

Caliao y La Felguerina
son dos puelos industriales,
tienin la fama del quesu,
de les cabres y les vaques.

XXIX

Si vas a la Felguerina
amenuza colos pies
nun seya que se t'apiegue
el sarapicu francés ⁶.

XXX

A los d'Ablanéu
y Valderosa
agüéyalos l'agua,
afuégalos la sogá.

XXXI

Los d'Orllé frondayos,
corbateros ⁷ los de Tanes,
n'Abantru son goritos ⁸
y los de Prieres torales ⁹,
árabes ¹⁰ los de Caliao,
los de Coballes papúos,
nel Campu son pisonos ¹¹
y na Felguerina mayucos.

LLIENDES

I

Nes Torres del Castiellu
enriba'l ríu Nalón
hai una ayalga d'oru
engolvía'n pelleya toru
y agüeyando la rúa'l Sol.

II

Dende la fonte Xirús
al colláu La Mostayera
perdí yo cien doblones
y una guapina doncella.

III

Na Foz, les sos guedeyes,
peinábase una xana,
tan roxes yeren elles
que tol Nalón arroxaba.



⁶ La sífilis (quiciabis tenga que ver tamién cola invasión napoleónica).

⁷ Les castañes corbates.

⁸ Quiciabis «coritos», de cuero.

⁹ Que ta pa llevar al güe.

¹⁰ Torpes.

¹¹ Los pisonos del molín (que nun fain ná, vagos, que sólo valin pa mirar cómo trabayen los demás.